

Anziehvorschrift für Zylinderkopf

Tightening Instructions for Cylinder Head

Instructions de serrage pour culasse

Prescripciones de apriete para culatas

425.090

passend für / suitable for
adaptable à / adaptable a

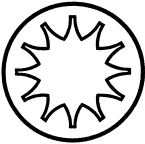
Mercedes-Benz



Das Original

Schraubenkopf / Head shape
Tête de vis / Cabeza de tornillo

Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete



760.060

M 12x1,75x160

10

6

2

4

8

9

5

1

3

7

Anziehen/
Tightening/
Serrage/
Apriete

M 12

* 55 Nm

➤ 90°

➤ 90°

M 8

* 25 Nm

Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion

*	neue Zylinderkopf-schrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos
★	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)
□	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo
●	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera
➤	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro

Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor

Ø: 97,7 mm; $\frac{1}{2}$: 1,75 mm

Mot: M 119.970,972,974,982,985

E 420, E 420 T (W 210)
500 E, E 500 (W 124) Mot.008947➔
500 SE,SEL,SEC, S 500 (C/W 140) Mot.048513➔
500 SL, SL 500 (R 129) Mot.010749➔

ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2
72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601

425.090